



10<sup>e</sup>  
édition

NUIT  
BLANCHE  
PARIS

1<sup>er</sup>  
octobre  
2011

**NUIT BLANCHE 2011**  
LA NUIT DU SAMEDI 1<sup>er</sup> OCTOBRE  
AU DIMANCHE 2 OCTOBRE  
19 H - 7 H  
SOMMAIRE

- 03 EDITORIAL DE BERTRAND DELANOË  
Maire de Paris
- 04 EDITORIAL DE CHRISTOPHE GIRARD  
Adjoint au Maire de Paris chargé de la culture
- 05 NUIT BLANCHE 2011  
PAR ALEXIA FABRE ET FRANK LAMY  
Directeurs artistiques
- 06 QUELQUES ÉLÉMENTS BIOGRAPHIQUES  
des directeurs artistiques
- 07 HISTORIQUE DE NUIT BLANCHE
- 08 COMMUNIQUÉ DE PRESSE
- 09 PRÉSENTATION DE QUELQUES PROJETS  
proposés par les directeurs artistiques
- 16 NUIT BLANCHE AUTOUR DE PARIS ET EN RÉGION
- 17 NUIT BLANCHE EN EUROPE ET DANS LE MONDE
- 18 NUIT BLANCHE EN LIGNE
- 19 PARTENAIRES

**Contact Presse Mairie de Paris**

Alix Vic Dupont  
01 42 76 49 61  
service.presse@paris.fr

## EDITORIAL DE BERTRAND DELANOË MAIRE DE PARIS

Pour son 10<sup>e</sup> anniversaire, Nuit Blanche ne s'assagit pas, elle s'invente et se réinvente, en gardant son objectif premier : permettre la rencontre entre les artistes à l'œuvre et un public toujours plus nombreux, Parisiens, amoureux de Paris, habitants de la métropole, visiteurs....

Alexia Fabre et Frank Lamy nous offrent ainsi un parcours sensible inédit et des propositions artistiques alliant de jeunes talents et des créateurs confirmés. Ils réalisent cette alchimie qui chaque année permet de mettre à l'honneur l'art contemporain et de lui donner une place privilégiée dans notre ville. Ce qu'il y a de plus créatif, de plus novateur, sur la scène française et internationale, se retrouve donc ici le temps d'une nuit. Mais l'esprit de Nuit Blanche, c'est surtout celui du partage, et son succès permet maintenant à d'autres villes, de la métropole parisienne, des régions françaises, du monde entier de partager ce moment de découverte et d'échange, en lui donnant ainsi une nouvelle dimension.

Nuit Blanche invite à découvrir la capitale différemment et à emprunter de nouveaux chemins. Ces déambulations ludiques et artistiques nous entraînent dans deux parcours, l'un, maintenant traditionnel, dans le centre de Paris, l'autre, plus au nord, des Batignolles à Anvers, en passant par Montmartre et la « Nouvelle Athènes ». Chaque Nuit Blanche entreprend une exploration différente des richesses de la capitale, de son patrimoine, de ses lieux culturels, dynamiques et ouverts, de ses rues, des quartiers. Les artistes nous donnent ainsi un éclairage particulier sur le monde tel qu'il est et la ville telle qu'elle va, et notamment cette année sur notre rapport au temps, bousculé, accéléré, ou suspendu, comme lors de cette nuit particulière.

**EDITORIAL DE  
CHRISTOPHE GIRARD**  
ADJOINT AU MAIRE DE PARIS  
CHARGÉ DE LA CULTURE

Pour cette nouvelle édition, placée sous le signe du temps dans toutes ses acceptions, de l'éphémère au durable, les deux directeurs artistiques, Alexia Fabre et Frank Lamy, ont imaginé une programmation intime et lumineuse, adressée aux Parisiens d'une nuit, de toujours ou d'adoption, aux Franciliens plus nombreux chaque année et à tous les visiteurs du monde entier de passage dans la capitale.

Les artistes programmés pour cette dixième Nuit Blanche sublimeront le patrimoine du centre de Paris, autour de l'Hôtel de Ville, quartier qui a vu naître la première Nuit Blanche. Ils sèmeront par ailleurs leurs œuvres le long d'une vaste promenade, allant du métro Anvers au square des Batignolles. Ils investiront ainsi le bouillonnant boulevard de Clichy, embrasseront tout Paris depuis les hauteurs de la Butte Montmartre, adopteront l'esprit canaille de Pigalle, révéleront les trésors de la Nouvelle Athènes.

Depuis sa première édition, en 2002, Nuit Blanche a essaimé dans grand nombre de villes, aussi bien en France que dans le monde. Nous nous réjouissons que cette manifestation, emblématique de l'action de la Ville de Paris en faveur d'un art contemporain audacieux, inspire et rapproche des villes aussi diverses et des publics aussi nombreux.

Pour cette dixième édition, je souhaite remercier tous les directeurs artistiques qui ont fait de Nuit Blanche un moment nécessaire pour l'art contemporain, savant et populaire, un art porté au plus grand nombre, le temps d'une nuit.

Parce que la Ville de Paris croit aux promesses de la nuit, à sa force poétique, avec cette dixième édition de Nuit Blanche, nous offrons à l'art contemporain et ses artistes la totale liberté d'aimer Paris le temps d'une nuit.

# NUIT BLANCHE 2011

PAR ALEXIA FABRE

ET FRANK LAMY

Directeurs artistiques

Dixième édition depuis son invention en octobre 2002, Nuit Blanche Paris ne cesse de se développer avec un succès grandissant.

C'est avec joie et honneur que nous avons répondu à l'invitation de la Mairie de Paris de réitérer l'aventure.

Le 1<sup>er</sup> octobre 2011, Nuit Blanche prend ses quartiers dans un Paris poétique et artistique. Investissant des lieux divers (lieux de cultures, lycées, salles de spectacles, églises, jardins, gymnase, hôtel...), chaque nouvelle situation, insolite et décalée, promet une rencontre intrigante avec les œuvres, des expériences communes et partagées.

La programmation artistique se déploie de l'intime au spectaculaire. Chaque projet artistique (créations spécifiques et œuvres existantes) de ce parcours nocturne s'élabore dans un dialogue fort et signifiant avec les particularités des lieux qui les accueillent : tant architecturales, historiques, symboliques que fonctionnelles, renforçant ainsi la cohérence de cette manifestation.

Une trentaine d'artistes venus du monde entier (du Québec à l'Allemagne, de la Finlande au Japon, de Buenos Aires à Paris) est réunie.

Cette édition 2011 se déploie dans son cœur historique, dans et autour de l'Hôtel de Ville, où les lieux associés sont chaque année plus nombreux.

L'autre cœur de cette nuit se situe au nord ouest de Paris dans des quartiers aux histoires et architectures multiples et qui, reliés dans ce parcours artistique, construisent une grande promenade nocturne et piétonne.

Des Batignolles à Anvers, de Montmartre à la Nouvelle Athènes en passant par Pigalle, ce sont aussi des situations spatiales singulières qui définissent des projets artistiques intimes, déployés dans l'espace, collaboratifs parfois ; des quartiers de la capitale qui racontent aussi l'histoire de la modernité, celle des artistes, et des rencontres amoureuses mais également de l'agglomération parisienne.

Cette édition est sous-tendue par plusieurs fils rouges.

Si les relations individu/collectif constituent un axe de réflexion, le Temps (la durée, l'éphémère, l'immédiat et le lointain), devient lui aussi matière, sujet des œuvres, il devient traces et fait mémoire comme Nuit Blanche fabrique, au-delà de sa durée, des souvenirs.

L'enfance, la musique, l'espace sont souvent des révélateurs pour conjurer le Temps, le ralentir, le retenir ou le suspendre, en déjouer les effets et le défier.

Si le Temps engendre souvent un vertige car il dépasse l'entendement humain, le réel reste cependant profondément présent dans les œuvres : même si la poésie, la métaphore sont ici à l'œuvre, c'est bien ancrés dans le réel, social et politique, que les artistes situent leur recherche. En filigrane, c'est bien de la fabrique de l'image dont il est question.

C'est donc dans cette expérience de l'éphémère et de la construction de l'image que les artistes nous entraînent, pour une nuit, à voir le monde autrement.

Alexia Fabre  
Frank Lamy

## QUELQUES ÉLÉMENTS BIOGRAPHIQUES DES DIRECTEURS ARTISTIQUES

### ALEXIA FABRE

Conservateur en chef du MAC/VAL (Musée d'art contemporain du Val-de-Marne à Vitry-sur-Seine), Alexia Fabre a précédemment dirigé le musée départemental de Gap de 1993 à 1998. À partir de 1998, c'est elle qui reprend, reformule et mène à bien le projet culturel et scientifique du MAC/VAL, qui ouvrira ses portes avec succès en 2005. Fortement engagée, Alexia Fabre y mène depuis une politique remarquable en direction des artistes contemporains et des publics. Elle enseigne également à l'École du Louvre. En 2009, Alexia Fabre est avec Frank Lamy, directeur artistique de la 8<sup>e</sup> Nuit Blanche.

### FRANK LAMY

Depuis 2004, Frank Lamy est chargé des expositions temporaires au MAC/VAL. Auparavant critique d'art et commissaire indépendant, il a collaboré aux revues *Beaux-Arts magazine*, *Mouvement*, *Untitled*, le *Journal des expositions*.

Il est membre de l'AICA - France. En 2009, Frank Lamy est avec Alexia Fabre, directeur artistique de la 8<sup>e</sup> Nuit Blanche.



# HISTORIQUE DE NUIT BLANCHE

Populaire, exigeante et audacieuse : en 2002, une manifestation d'un genre nouveau voit le jour. Le pari ambitieux de livrer Paris à la création contemporaine le temps d'une nuit, au fil d'une promenade gratuite et ouverte à tous, remporte immédiatement un immense succès. L'aventure Nuit Blanche ne fait que commencer.

## CALENDRIER DES ÉDITIONS

- 2002** La 1<sup>re</sup> édition de Nuit Blanche est confiée à Jean Blaise, personnalité à l'origine du festival les « Allumées » de Nantes, avant de devenir celui du Lieu Unique et de la biennale d'art contemporain « Estuaire ». D'emblée, quelques centaines de milliers de visiteurs investissent la vingtaine de lieux disséminés dans tout Paris.
- 2003** Incluant désormais des projets associés émanant d'institutions, de galeries, (etc.), la 2<sup>e</sup> Nuit Blanche s'étend à plus d'une centaine de lieux. La direction artistique est confiée à six commissaires (Ami Barak, Pierre Bongiovanni, Robert Fleck, Camille Morineau, Suzanne Pagé et Gérard Paquet) qui prennent chacun en charge un quartier de Paris. Malgré la pluie, le public répond présent.
- 2004** Pour la 3<sup>e</sup> Nuit Blanche, trois commissaires sont nommés, Ami Barak, Hou Hanru et le compositeur Nicolas Frize, marquant l'entrée de la création musicale au programme. Trois pôles sont définis - le nord, le centre et le sud de Paris - avec un succès toujours aussi vif.
- 2005** Jean Blaise assure à nouveau la direction artistique et propose cinq parcours thématiques (centre, sud-est, est, nord-est, nord), tandis qu'une trentaine de bars ouverts toute la nuit s'associent, accentuant le caractère convivial de l'événement.
- 2006** Nicolas Bourriaud et Jérôme Sans, alors anciens directeurs du Palais de Tokyo, articulent cette 5<sup>e</sup> édition autour de six pôles, tandis que Nuit Blanche s'étend au-delà du périphérique.
- 2007** Nuit Blanche s'ouvre au spectacle vivant et aux arts du spectacle avec les directeurs artistiques Jérôme Delormas, directeur actuel de la Gaîté Lyrique, alors directeur du Lux à Valence, spécialiste de danse contemporaine et des nouvelles technologies, et Jean-Marie Songy, directeur du festival international du théâtre de rue à Aurillac.
- 2008** Hervé Chandès, directeur général de la Fondation Cartier et Ronald Chammah, distributeur et restaurateur de films, proposent pour cette 7<sup>e</sup> édition un parcours cinématographique centré autour des grandes gares parisiennes, identifiées comme les points phares de la manifestation.
- 2009** Alexia Fabre et Frank Lamy, respectivement conservateur en chef du MAC/VAL et chargé des expositions temporaires dans cette même institution, recentrent cette 8<sup>e</sup> édition sur les arts plastiques et le dialogue avec les lieux. Jubilatoire, onirique, sensible et un brin rock'n roll, cette 8<sup>e</sup> édition investit deux grands parcs : les Buttes Chaumont et le jardin du Luxembourg, ainsi que le quartier latin.
- 2010** Confiée à Martin Bethenod, commissaire Général de la FIAC, puis directeur du Palazzo Grassi et de la Punta della Dogana à Venise, à compter du mois de juin 2010, la 9<sup>e</sup> édition de Nuit Blanche fédère les institutions culturelles de la capitale (musées, théâtre, écoles...) et investit les îles de Paris, mais aussi l'ouest parisien de l'Alma au Trocadéro, tout autant que le quartier de Belleville. Outre quelques créations marquantes, des pièces rarement montrées sortent des collections publiques et privées et des productions remarquées se révèlent à la faveur de la nuit.

# COMMUNIQUÉ DE PRESSE NUIT BLANCHE 2011

Rendez-vous de tous les Franciliens, touristes, visiteurs et curieux de tous âges, Nuit Blanche connaît dès son lancement en 2002 un succès immédiat. Alliant art contemporain, patrimoine et déambulation nocturne, le projet artistique de Nuit Blanche fait aussitôt des émules en Europe, puis dans le monde entier. Preuve de la réussite et de la qualité de l'événement, c'est aujourd'hui plus de vingt villes qui, de Buenos Aires à Singapour en passant par Toronto, Oran ou Skopje, déclinent sur ce modèle leur Nuit Blanche.

Confiée à Alexia Fabre et Frank Lamy, respectivement conservateur en chef et chargé des expositions temporaires au MAC/VAL (musée d'art contemporain du Val-de-Marne, Vitry-sur-Seine), cette 10<sup>e</sup> édition de Nuit Blanche voit le retour deux ans plus tard de l'équipe des directeurs artistiques qui signèrent Nuit Blanche 2009. Heureux de se confronter une nouvelle fois à l'exercice, Alexia Fabre et Frank Lamy avaient marqué les esprits en investissant les parcs, ils choisissent cette année d'aborder de nouveaux territoires de la capitale. Des Batignolles à Montmartre en passant par Pigalle, c'est le Paris des impressionnistes, des romantiques, des modernes et des surréalistes qui se voit revisité par la création contemporaine.

Nuit Blanche 2011 s'articule cette année autour de quatre emprises géographiques :

- Autour du Marais et de l'Hôtel de Ville, le cœur historique de la manifestation s'affirme en un pôle élargi.

Au nord, trois nouveaux parcours s'articulent autour de quartiers à l'architecture et à la population éclectiques, marqués par l'histoire de la modernité et, pour certains par une forte vie noctambule.

- Batignolles - Pigalle
- La Nouvelle Athènes - Saint-Georges
- Montmartre - Anvers

Conçus chacun à l'échelle de la promenade, ces 4 parcours seront reliés toute la nuit par la ligne 12, partiellement ouverte de Madeleine à Porte de la Chapelle, et la ligne 14 du réseau RATP, assurant la liaison entre le centre et le nord de Paris.

Centrée sur les arts plastiques contemporains, Nuit Blanche 2011 convie plus d'une trentaine d'artistes à investir places, gymnases, jardins, cours, églises, théâtres ou écoles... Résolument internationale, la sélection d'artistes invités fait place cette année à une génération émergente de plasticiens, plébiscitée par le milieu de l'art contemporain et encore à découvrir par le grand public.

A l'Hôtel d'Albret, l'artiste français Pierre Ardouin distillera en musique sa pluie violette quand son compatriote Vincent Ganivet dressera ses arches dans la cour de la Bibliothèque Historique de la Ville de Paris. A l'église Sainte Marie des Batignolles, l'artiste lituanien Zilvinas Kempinas mettra en lévitation ses rubans magnétiques et l'américaine Elodie Pong revisitera avec humour le Pigalle des cabarets. Au cœur du quartier Saint-Georges, la japonaise Sachiko Abe déroulera sa cascade de fils de papier blanc tout au long de la nuit et le roumain Mircea Cantor diffusera la vidéo d'une manifestation aux revendications muettes.

Sculptures, installations, vidéos, performances... riche de très nombreuses productions, cette 10<sup>e</sup> édition de Nuit Blanche s'annonce une nouvelle fois comme un temps fort de la création contemporaine de la rentrée 2011.

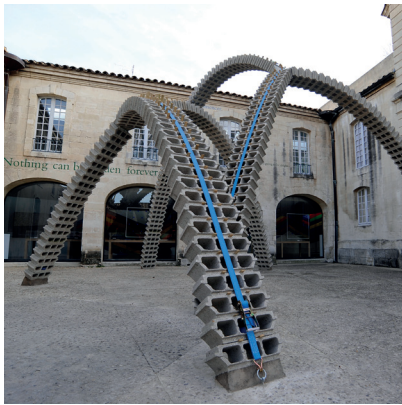


# PRÉSENTATION DE QUELQUES PROJETS

PROPOSÉS PAR LES DIRECTEURS ARTISTIQUES

## VINCENT GANIVET

Cour de la Bibliothèque Historique de la Ville de Paris



Vincent Ganivet, *Entrevous*, 2010  
Cales en bois et sangles de sécurisation  
Œuvre unique  
Courtesy Vincent Ganivet  
& Yvon Lambert Gallery, Paris  
© Richard Cook

### BIOGRAPHIE

Découvert par le grand public à l'occasion de l'exposition collective « Dynasty » au Palais de Tokyo et au Musée d'art moderne de la ville de Paris (été 2010), cet artiste, né en 1976, vit et travaille à l'Ile-Saint-Denis. Diplômé de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris en 2003, il crée des œuvres à partir de matériaux bruts et d'objets du quotidien. Plus récemment, il s'est intéressé à la sculpture en utilisant uniquement le parpaing, créant ainsi des arches, des courbes et des coupoles qui tiennent autant des techniques de constructions médiévales que de la sculpture minimale.

### LE PROJET

Dans la cour de la Bibliothèque Historique de la Ville de Paris, l'artiste présente une sculpture en parpaing, constituée d'arches autoportantes à la limite du point de rupture et de l'effondrement. Libérée de ses matériaux habituels, la sculpture, surprenante de légèreté, joue sur les différents points de vue, les effets d'échelles et de proportions. Tout en nuances poétiques sur les joies de l'accumulation et de l'assemblage, l'œuvre évoque autant les jeux de Lego que les chantiers de construction.

Production Nuit Blanche 2011

## PIERRE ARDOUVIN

Cour de l'Hôtel d'Albret



Pierre Ardouvin, *Purple rain*, 2011  
Pluie artificielle, éclairage coloré, bande sonore  
Pièce à dimension variable  
Visuel de simulation  
© Pierre Ardouvin

### BIOGRAPHIE

Né en 1955 à Crest, cet artiste français, repéré dans les années 1990, vit et travaille à Montreuil. Dans son travail (installations, sculptures, photographies et dessins), Pierre Ardouvin met en scène, avec une économie de moyens, les obsessions et les échecs de nos histoires, collectives et individuelles. Entre chaos, joie et nostalgie, son œuvre fait surgir de la réalité quotidienne des visions étranges et sinueuses, d'une violence contenue. L'artiste expose cet été au CCC de Tours.

### LE PROJET

Après le « Bal perdu » réalisé pour Nuit Blanche en 2004 et « L'éclair dans la nuit » repris durant la Nuit Blanche 2009, Pierre Ardouvin revient avec un nouveau projet intitulé « Purple rain ». Inspiré de la chanson de Prince (1984) et du film éponyme réalisé par Albert Magnoli, le dispositif proposé par l'artiste garde la dimension d'un plateau de tournage. Le visiteur, plongé au cœur de l'œuvre, est invité à cheminer sous une pluie fine de couleur mauve et en musique, un parapluie à la main. Un environnement hypnotique qui interpelle notre mémoire collective et nos souvenirs les plus intimes.

Production Nuit Blanche 2011

# ZILVINAS KEMPINAS

Église Sainte-Marie des Batignolles



Zilvinas Kempinas, *Big O*, 2008  
Bandes magnétiques et ventilateurs  
Pièce à dimension variable  
Edition 2/3 + 2AP  
Courtesy Zilvinas Kempinas &  
Yvon Lambert Gallery, Paris

## BIOGRAPHIE

Né en Lituanie en 1969, Zilvinas Kempinas vit et travaille à New York. Depuis les années 2000, il met en jeu l'espace du spectateur et une conception dynamique de la sculpture, privilégiant comme matériaux la bande magnétique et les ventilateurs. Ces derniers produisent un souffle régulier qui va provoquer la mise en mouvement dans l'air d'une ou plusieurs bandes magnétiques, dessinant ainsi des formes. Empreintes de poésie, ses sculptures vivantes jouent sur notre perception de l'espace. L'artiste a représenté la Lituanie à la 53<sup>e</sup> Biennale de Venise en 2009. Il a dernièrement exposé au Moma de New York (2010) et au Garage à Moscou (2011).

## LE PROJET

Pour l'église Sainte-Marie des Batignolles, Zilvinas Kempinas présente une nouvelle création sur le principe de ses installations déjà réalisées avec des ventilateurs et des bandes magnétiques. En jouant sur les phénomènes de perception, les installations de Kempinas créent le trouble, désorientent le spectateur. Les recherches de l'artiste sur la lumière, le mouvement, le son et l'environnement prennent dans ce lieu sacré une dimension mystique.

**Production Nuit Blanche 2011**

# ELODIE PONG

Les Trois Baudets



Elodie Pong, *Je suis une bombe*, 2006  
6 min. 12 sec. video en boucle  
Sample 1 : Are friends electric?/\*Melk Prod.  
Avec Carine Charaire  
Musique : Michael Hilton  
Caméra : Simon Jaquemet  
Montage : Rafael Sommerhalder  
Courtesy Elodie Pong & Freymond-Guth Ltd. Fine Arts, Zurich

## BIOGRAPHIE

Née en 1966 à Boston, cette artiste américano-suisse vit et travaille à Zurich. Elle se consacre tout d'abord à la sculpture avant de s'orienter vers l'art vidéo au milieu des années 1990. Ses thèmes de prédilection : la construction sociale du genre, les représentations du désir féminin, le dévoilement... Elle s'est fait connaître du grand public en 2003 avec l'installation ADN/ARN (Any Deal Now/Any Reality Now), présentée à Lausanne et à Paris, qui invitait les visiteurs à confier un secret personnel, filmés par huit caméras de surveillance.

## LE PROJET

Pour Nuit Blanche 2011, l'artiste diffuse dans la salle Jacques Canetti des Trois Baudets une vidéo en boucle intitulée « Je suis une bombe » (2006). Une œuvre qui a reçu en 2006 le Swiss Art Award ainsi que le Art Grant du canton de Zurich. On y découvre une jeune femme déguisée en panda exécutant une danse lascive autour d'une barre de pole dance. Une œuvre sur la construction de l'identité féminine, qui prend tout son sens dans cet ancien cabaret érotique redevenu en 2009 une salle de spectacle.

# SACHIKO ABE

ESMOD (École Internationale de Mode)



Sachiko Abe, *Cut Papers #11 « performance evening »*  
Biennale de Liverpool, 2010  
Lieu : A Foundation  
New commission by A Fondation  
and Liverpool Biennial 2010 for Touched  
© Julia Waugh

## BIOGRAPHIE

Artiste japonaise née en 1975, Sachiko Abe vit et travaille à Fukuoka. Sa pratique artistique balaie différents médiums : performance, dessin, cinéma ou encore installation utilisant du papier découpé. Depuis 1997, son travail explore les notions de durée, de répétition, de contrainte, mais aussi de constructions sociales imposées par la société. Un thème abordé dans sa série de performances « Elevator Girl Friend » dans laquelle elle détourne le rôle conventionnel du liftier des grands magasins. Très remarquée sur la scène internationale, elle a exposé à PS1-New York, à la Kunsthalle de Francfort et au centre d'art Baltic à Gateshead.

## LE PROJET

En 2010, l'artiste présentait à la Biennale de Liverpool une installation-performance « Cut Paper » encensée par la critique. Durant toute la durée de la manifestation, l'artiste, installée au cœur d'une ancienne friche industrielle, découpait inlassablement des feuilles de papier A4 en cascade de fils délicats reliés à un cône monumental de papier. En 270 heures de performance, 37 000 feuilles de papier furent ainsi découpées. Pour Nuit Blanche 2011, l'artiste propose dans l'atrium de l'ESMOD, une nouvelle version de ce travail hypnotisant. Un mouvement à l'infini qui crée une relation intime avec le spectateur.

# MIRCEA CANTOR

Théâtre Saint-Georges



Mircea Cantor, *The landscape is changing*, 2003  
22 minutes  
DVD  
Courtesy Mircea Cantor &  
Yvon Lambert Gallery, Paris  
© Mircea Cantor

## BIOGRAPHIE

Né en 1977 à Oradea en Roumanie, Mircea Cantor vit et travaille à Paris. Figure marquante de la scène artistique des années 2000, il déploie un travail d'une étonnante diversité : œuvres textuelles, films/vidéos, photographies, installations, éditions. Fortement marqué par les idéologies, Cantor interroge la réalité du pouvoir et les illusions de l'occident néo-libéral. Très remarqué à la Biennale de Venise 2003, il a été lauréat du prix Ricard en 2004 et a récemment exposé à la Kunsthalle de Nuremberg et à l'exposition universelle de Shanghai (2010).

## LE PROJET

L'œuvre présentée par Mircea Cantor pour Nuit Blanche 2011 est une vidéo de 22 minutes intitulée « The landscape is changing » (2003). La caméra suit un groupe de manifestants albanais brandissant dans les rues de Tirana, en lieu et place des banderoles habituelles, de grands miroirs qui reflètent la ville alentour et ses façades colorées. L'image qui devient alors mouvante et fragmentaire place le spectateur dans un entre-deux, entre réalité et représentation. Une interrogation sur le régime de réalité fabriqué par l'Histoire et le pouvoir des images.

# TSUNEKO TANIUCHI

Hôtel Amour



Tsuneko Taniuchi,  
Micro-Événement N°41/Flower Bed, 2011  
Croquis de travail

## BIOGRAPHIE

Née à Hyôgo au Japon, Tsuneko Taniuchi vit et travaille à Paris depuis 1987. Dans ses performances et ses installations, l'artiste s'interroge sur la place des femmes dans notre société et sur les normes sociales, sexuelles et culturelles. Depuis 1995, elle développe la série des « Micro-événements », des performances construites et scénarisées qui confrontent le public et l'artiste aux limites de leurs propres perceptions et représentations du monde. L'artiste a participé à « Paris pour escale » au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris en 2000, à la Journée Internationale des Femmes à l'Hôtel de Ville avec « Candidature en vue du mariage » en 2003, et à « la Force de l'art » en 2006 et en 2009 au Grand Palais.

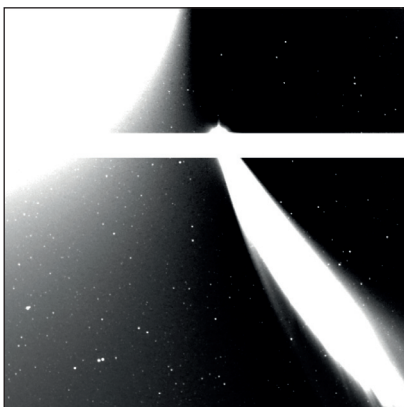
## LE PROJET

Pour Nuit Blanche, Tsuneko Taniuchi occupe deux vitrines de l'Hôtel Amour avec une vidéo d'une performance filmée et une performance inédite intitulée « Micro-événement n°41/ Flower Bed », hommage à la célèbre artiste japonaise Yayoi Kusama et à son œuvre « My flower bed » (1962). Pour ce « Micro-événement », Tsuneko Taniuchi est allongée sur un lit recouvert de gerberas frais de toutes les couleurs. Sur fond de berceuses enivrantes, l'artiste réalise ici une sorte de sculpture vivante, l'œuvre suggérant un nid pour le corps féminin, où les sentiments de joie et d'enchantement mais aussi la peur, la solitude et l'insomnie se confondent.

Production Nuit Blanche 2011

# SEMICONDUCTOR

Théâtre du lycée Jacques Decour



SEMICONDUCTOR, *Black Rain*, 2009  
Semiconductor: Ruth Jarman and Joe Gerhardt

## BIOGRAPHIE

Créé en 1997 à Brighton, Semiconductor est un collectif d'artistes anglais composé de Ruth Jarman (née en 1973) et Joe Gerhardt (né en 1972). Le duo réalise des films expérimentaux qui mettent en relief le flux du monde : villes en mouvement, paysages en mutation, formes du chaos. Ils interrogent ainsi les relations de l'homme à la nature, l'univers et explorent le monde au-delà de l'expérience humaine, mettant en doute nos propres représentations. Leurs œuvres ont été récemment présentées au Barbican de Londres, au musée Hirshhorn de Washington et à la Biennale de Venise.

## LE PROJET

Pour Nuit Blanche, Semiconductor présente deux vidéos installées dans le théâtre du lycée Jacques Decour. « Black Rain » (2009) est réalisé à partir des données brutes de deux satellites jumeaux de la Nasa (mission Stereo), dont l'objectif est de fournir des informations originales sur les éruptions solaires et leurs effets sur l'environnement terrestre. « Heliocentric » (2010) est une œuvre vidéo construite à partir d'un montage photographique accéléré et de techniques astronomiques de suivi de la trajectoire du soleil à travers une série de paysages. Une plongée dans l'infini majestueuse des constellations.



# CHRISTIAN BOLTANSKI

Théâtre de l'Atelier

Christian Boltanski, *Demain le ciel sera rouge*, 2011

## BIOGRAPHIE

Figure majeure de la scène artistique internationale, Christian Boltanski est né en 1944. Il vit et travaille à Malakoff. Depuis les années 1970, il déploie une œuvre chargée de références autobiographiques. Le temps, la mémoire, la mort sont au cœur de ce travail qui interroge la fragilité de la condition humaine. Il projette ainsi de créer un lieu, sur l'île Teschima au Japon, où seront conservés les enregistrements sonores des battements de tous les cœurs du monde. Il représente cette année la France à la 54<sup>e</sup> Exposition internationale d'art de la Biennale de Venise avec une installation intitulée « Chance ».

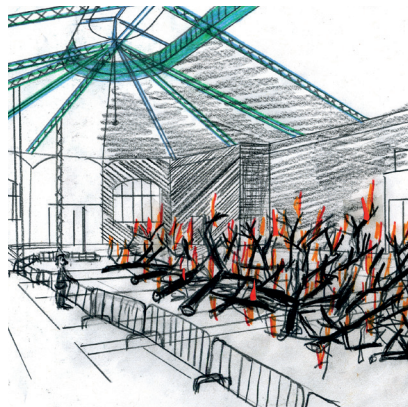
## LE PROJET

Christian Boltanski propose, pour Nuit Blanche 2011, une nouvelle pièce « Demain le ciel sera rouge », projet réalisé en collaboration avec Jean Kalman et Murielle Becham, dont le thème est « l'oracle », dans la lignée des « Limbes », pièce chantée présentée au Théâtre du Châtelet en 2006. Dans la salle du théâtre de l'Atelier, des comédiennes déclament des paroles énigmatiques et des vérités contradictoires sur le futur, telles des pythies ou des Sibylles des temps modernes. L'entrée se faisant par l'arrière du théâtre, côté atelier, les spectateurs découvrent alors, telle une apparition, la comédienne récitant son texte...

**Production Nuit Blanche 2011**

# BGL

Gymnase Ronsard



BGL, *Spectacles + problèmes*, 2011  
Croquis de travail

## BIOGRAPHIE

BGL est un collectif d'artistes, créé en 1996, par trois artistes québécois : Jasmin Bilodeau (né en 1973), Sébastien Giguère (né en 1972) et Nicolas Laverdière (né en 1972), vivant et travaillant au Québec. BGL est connu pour ses actions et installations in situ qui allient humour et commentaires corrosifs sur les débordements de notre société. Sur le mode du jeu, le collectif aborde des sujets d'actualité comme la déforestation et l'écologie, la surconsommation et le gaspillage des ressources. Leur travail a notamment été présenté au Musée national des beaux-arts du Canada à Ottawa et au Centre culturel canadien à Paris. BGL a aussi participé à Nuit Blanche Toronto en 2008.

## LE PROJET

Pour Nuit Blanche 2011, le collectif présente une installation inédite « Spectacles + problèmes » au cœur du gymnase Ronsard : un immense bûcher, bricolé à partir de matériaux trouvés et recyclés, est traversé de rubans de couleurs mimant le feu et mis en mouvement par des ventilateurs. Par un jeu savant d'éclairages, aux effets aliénants, l'installation déstabilise le spectateur et vient « chatouiller l'instinct tribal des urbains que nous sommes ». Cette pièce sera par la suite exposée au MAC/VAL à partir du vendredi 21 octobre 2011.

**Production Nuit Blanche 2011**

# RENAUD AUGUSTE-DORMEUIL

Square Willette



Renaud Auguste-Dormeuil,  
*I will Keep a Light Burning*, Rome, 04 janvier 2011  
Courtesy galerie In Situ Fabienne Leclerc, Paris  
© Renaud Auguste-Dormeuil

## BIOGRAPHIE

Né en 1968, Renaud Auguste-Dormeuil vit et travaille à Paris. Son travail s'attache à établir les mécanismes que constitue la fabrication des images. L'artiste propose ainsi une réflexion sur l'exercice du pouvoir et sur les usages des technologies de la communication. Il avait fait sensation en 2006 au Palais de Tokyo, avec sa série de cartographies stellaires «The Day Before », proposant des vues du ciel la veille de grands bombardements. Pensionnaire de la Villa Médicis à Rome en 2009-2010, il a remporté le prix Meurice en 2009 pour son projet « Black Out », qui fait référence à une coupure d'électricité à l'échelle d'une ville, mais aussi à la perte momentanée de mémoire due à un traumatisme.

## LE PROJET

Au square Willette, l'artiste présente une installation inspirée de son projet « I will Keep a Light Burning » réalisé à Rome en janvier 2011 pour les 400 ans de la présentation par Galilée de son télescope sur le mont Gianicolo. L'artiste y présentait une carte du ciel, composée de 500 bougies, tel qu'il apparut le jeudi 14 avril 1611. Pour Nuit Blanche, l'artiste reproduit le ciel du 1<sup>er</sup> octobre 2111 soit un siècle en avance. En scrutant ainsi l'avenir, Renaud Auguste-Dormeuil révèle ce qu'aucun de nous ne pourra voir dans 100 ans et apporte une liberté qui permet de penser le présent.

Production Nuit Blanche 2011

# ANTTI LAITINEN

Musée de Montmartre



Antti Laitinen, *Voyage*, 2007

## BIOGRAPHIE

Artiste finlandais né en 1975, Antti Laitinen crée un art de la performance, dans la lignée du Land Art et du Body Art. Sur le mode de l'ironie et de l'absurde, ce jeune artiste nous propose une certaine vision de l'identité finlandaise. Qu'il creuse en rampant un chemin jusqu'à la mer (« Attempt to split the sea », 2006) ou réalise une série d'autoportraits à partir d'un GPS enregistrant les déplacements précis de l'artiste à travers la ville (« Walk the line », depuis 2004), il explore la résolution imparfaite du monde face aux limites de notre imagination. Chaque action est documentée par des photographies, des vidéos ou des objets. Antti Laitinen a exposé à la Biennale de Liverpool (2010) et à la 6<sup>e</sup> Biennale de Vento Sul au Brésil (2011).

## LE PROJET

L'artiste présente dans les jardins du Musée de Montmartre une installation réalisée à partir de vidéos de ses performances. Dans « It's My Island » (2007), Laitinen a construit une île artificielle sur la mer Baltique, sorte de micro-nation indépendante, habitée par un seul citoyen, l'artiste. L'année suivante, Laitinen a imaginé « Voyage » (2008), une île à rames qui lui permette de voyager... Une œuvre entre rêve et utopie.



# TOMAS ESPINA

Théâtre des Abbesses



Tomas Espina, *Ignicion*, 2008  
Video couleur  
3 min. 14 sec. en boucle  
Edition 5+1 AP

Courtesy Ignacio Liprandi arte contemporaneo, Buenos Aires

## BIOGRAPHIE

Né en 1975, à Buenos Aires, Tomas Espina a obtenu le prix arte BA-Petrobras d'arts visuels, en 2009 en Argentine. Il participe cet été à l'exposition collective « Tableaux », organisée au Magasin de Grenoble, Centre national d'art contemporain. Dans ses œuvres (dessins, peintures, vidéos, installations), l'artiste explore le spectre du trauma, de la violence et de la destruction en utilisant des matériaux, particulièrement instables et agressifs, comme la suie de goudron, la poudre ou le charbon de bois.

## LE PROJET

Projetée au théâtre des Abbesses, son œuvre vidéo « Ignicion » (2008) est issue d'une performance réalisée en mai 2007. Sur le mur, l'artiste a dessiné avec de la poudre une nuée d'oiseaux, réunis par des mèches. La mise à feu du dispositif provoque une explosion et un nuage de fumée, laissant au spectateur l'ultime vision d'oiseaux calcinés en plein vol. L'oiseau devient ici la métaphore d'une catastrophe à venir, symbole de la liberté et de l'espoir mutilés.

# NUIT BLANCHE AUTOUR DE PARIS ET EN RÉGION

Nuit Blanche tisse à présent des liens forts avec la métropole et les régions. De Nemours à Boissy-le-Châtel, Vitry-sur-Seine, Noisy-le-Sec ou Brétigny, de nombreuses villes et de nombreux lieux culturels parmi lesquels des membres du réseau TRAM s'associent à l'événement. Nuit Blanche 2011 voit également la participation de plusieurs villes en région, comme Amiens, Metz ou Thury Harcourt.

## LISTE PRÉVISIONNELLE DES VILLES :

### AUTOUR DE PARIS

- Nemours (77140)
- Boissy-le Châtel (77115)
- Blandy-les-Tours (77115)
- Sivry-Courtry (77115)
- Pontault-Combault (77340)
- Chelles (77500)
- Saint-Quentin-en-Yvelines (78190)
- Montigny-le-Bretonneux (78180)
- Élancourt (78995)
- Clichy-la-Garenne (92110)
- Romainville (93230)

- Saint-Mandé (94165)
- Gentilly (94250)
- Joinville-le-Pont (94340)
- Vitry-sur-Seine (94400)
- Ivry-sur-Seine (94505)
- Saint-Ouen-L'Aumône (95318)

### EN RÉGION

- Charleville-Mézières (08000)
- Thury Harcourt (14220)
- Mayenne (53100)
- Metz (57000)
- Brison Saint Innocent (73100)
- La Motte Servolex (73920)
- Amiens (80000)

## LE RÉSEAU TRAM

Association fédérant aujourd'hui 33 membres, TRAM est un réseau unissant des lieux engagés dans la production et la diffusion de l'art contemporain en région Ile-de-France. Centres d'art, musées, collectifs d'artistes, écoles d'art, 17 membres du réseau TRAM s'associent à Nuit Blanche en organisant dès l'après-midi du samedi 1<sup>er</sup> octobre des projets spécifiques, vernissages, visites exceptionnelles ou conférences... Pour certains lieux les activités de l'après-midi se poursuivront également jusqu'à tard le soir. De Paris à Brétigny, d'Ivry-sur-Seine à Juvisy-sur-Orge, d'Aubervilliers à Malakoff, de Saint-Denis à Montreuil, ces membres du réseau TRAM donnent pour la deuxième année consécutive le coup d'envoi de cette dixième Nuit Blanche.

## LISTE PRÉVISIONNELLE DES LIEUX DU RÉSEAU TRAM PARTENAIRES DE NUIT BLANCHE 2011 :

### PARIS (75)

La Vitrine de l'ENSA de Paris-Cergy  
dans le 11<sup>e</sup>  
Espace culturel Louis Vuitton dans le 8<sup>e</sup>  
Immanence dans le 15<sup>e</sup>

### SEINE-ET-MARNE (77)

Centre photographique d'Ile-de-France  
à Pontault-Combault  
Les églises, centre d'art contemporain  
de la ville de Chelles

### ESSONNE (91)

Centre d'art contemporain de Brétigny à  
Brétigny-sur-Orge  
École et espace d'art contemporain  
Camille Lambert à Juvisy-sur-Orge

### HAUTS DE SEINE (92)

École municipale des Beaux-arts /  
galerie Édouard Manet à Gennevilliers  
Galerie Villa des Tourelles à Nanterre  
Maison des arts de Malakoff

### SEINE-SAINT-DENIS (93)

La Galerie Centre d'art contemporain  
à Noisy-le-Sec  
Espace Khiasma aux Lilas  
Les Laboratoires d'Aubervilliers  
Maison populaire à Montreuil  
Synesthésie à Saint-Denis

### VAL-DE-MARNE (94)

Centre d'art contemporain d'Ivry,  
le Crédac à Ivry-sur-Seine

### VAL-D'OISE (95)

Abbaye de Maubuisson  
à Saint-Ouen l'Aumône

# NUIT BLANCHE EN EUROPE ET DANS LE MONDE

Preuve de son succès, Nuit Blanche essaime à travers l'Europe et le monde. Dès 2003, Bruxelles signe sa Nuit Blanche, suivi l'année d'après par Montréal. De Singapour à Riga, de Florence à Toronto, de Tel Aviv à Buenos Aires, ce sont plus d'une vingtaine de villes qui, dans le sillage de la Nuit Blanche parisienne, se sont lancées dans l'aventure.

## LES NOUVEAUTES 2011

Buenos Aires (Argentine) a inauguré le 26 mars sa première Nuit Blanche, suivie le 10 septembre par Rio de Janeiro (Brésil).

## LE CALENDRIER 2011

### NUIT BLANCHE EN EUROPE

ITALIE BOLOGNE 29 janv [www.artefiera.bolognafiere.it/en/eventi2010/artwhitenight](http://www.artefiera.bolognafiere.it/en/eventi2010/artwhitenight)

ITALIE FLORENCE 30 avr [www.insonniacreativa.it](http://www.insonniacreativa.it)

PAYS-BAS AMSTERDAM 18 juin [www.nuitblancheamsterdam.nl](http://www.nuitblancheamsterdam.nl)

PORTUGAL LOULÉ 27 août [www.noitebranca.com](http://www.noitebranca.com)

LETTONIE RIGA 10 sept [www.baltanakts.lv](http://www.baltanakts.lv)

MACÉDOINE SKOPJE 17 sept [www.belanok.mk](http://www.belanok.mk)

BELGIQUE BRUXELLES 1<sup>er</sup> oct [www.nuitblanchebrussels.be](http://www.nuitblanchebrussels.be)

ITALIE BRESCIA 1<sup>er</sup> oct [www.nottebiancabrescia.com](http://www.nottebiancabrescia.com)

FRANCE PARIS 1<sup>er</sup> oct [www.nuitblanche.paris.fr](http://www.nuitblanche.paris.fr)

MALTE LA VALETTE 1<sup>er</sup> oct [www.nottebiancamalta.com](http://www.nottebiancamalta.com)

SLOVAQUIE KOSICE 1<sup>er</sup> oct [www.kosice2013.sk](http://www.kosice2013.sk)

GRANDE-BRETAGNE BRIGHTON&HOVE 29 oct [www.whitenightbrightonandhove.com](http://www.whitenightbrightonandhove.com)

### DANS LE MONDE

CANADA MONTRÉAL 26 fév [www.montrealenlumiere.com](http://www.montrealenlumiere.com)

ARGENTINE BUENOS AIRES 26 mars [www.nocheenvela.com.ar](http://www.nocheenvela.com.ar)

ISRAËL TEL-AVIV 30 juin [www.layla-lavan.mouse.co.il](http://www.layla-lavan.mouse.co.il)

BRÉSIL RIO DE JANEIRO 10 sept

CANADA TORONTO 1<sup>er</sup> oct [www.scotiabanknuitblanche.ca](http://www.scotiabanknuitblanche.ca)

PALESTINE GAZA/BETHLÉEM/RAMALLAH/NAPLOUSE/JÉRUSALEM EST  
1<sup>er</sup> oct [www.consulfrance-jerusalem.org](http://www.consulfrance-jerusalem.org)

ALGÉRIE ORAN 1<sup>er</sup> oct [www.ccf-oran.com](http://www.ccf-oran.com)

ETATS-UNIS MIAMI BEACH 5 nov

VANUATU PORT-VILA 28 sept [www.alliancefr.vu](http://www.alliancefr.vu)

## NUIT BLANCHE EN LIGNE

### LE SITE

Paris.fr prépare le site de l'événement qui sera en ligne à partir de mi-septembre 2011 (<http://nuitblanche.paris.fr>).

Il répertorie et présente de façon détaillée l'ensemble des œuvres des artistes invités ainsi que les projets associés. Véritable outil d'aide pour préparer en amont sa visite, il permet de sélectionner les œuvres de son « panier-parcours ».

Pour encourager à l'échange dès la diffusion du programme, il aura une réelle dimension communautaire grâce à des outils qui favoriseront la discussion et le partage entre les internautes.

Une cartographie des parcours proposés par les directeurs artistiques permettra aux noctambules d'ancrer leur promenade sur des territoires à découvrir ou à redécouvrir à l'occasion de cette nuit.

### L'APPLI

L'application mobile sera disponible sous deux versions : iPhone et Android. Elle proposera le catalogue géolocalisé des œuvres et toutes les infos pratiques à garder avec soi pendant la nuit. On y retrouvera notamment le « panier-parcours » que l'internaute aura pu préparer en ligne. Elle offrira cette année un outil supplémentaire pour qualifier en temps réel et via géolocalisation l'affluence rencontrée sur les différents sites en appelant chacun à la contribution.

### TWITTER

Sur Twitter, avant et surtout pendant la nuit, tout mobinaute/internaute parisien pourra diffuser ses impressions et toutes les informations pratiques (par exemple, l'affluence) susceptibles d'intéresser la communauté des noctambules en utilisant le Htag #nb11.

Ces messages seront également relayés en temps réel sur le site et sur l'appli mobile.

*Pour mémoire, l'an dernier le Htag utilisé était en tête des infos relayées sur Twitter France de 21h à minuit.*

### FACEBOOK

La page [Facebook.com/Paris](https://www.facebook.com/Paris) prendra également les couleurs de la nuit pour relayer les informations de l'événement. Sur le site des outils de partage avancés permettront une connexion très facile pour que chacun puisse partager ses impressions sur Nuit Blanche avec ses amis.

### VIDÉO

A ne pas manquer : dès le samedi midi une vidéo exclusive sera diffusée sur le site pour offrir aux promeneurs un avant-goût des découvertes que la nuit leur réserve.

**Nous remercions les partenaires d'ores  
et déjà associés à Nuit Blanche 2011**

RATP

Caisse des Dépôts

Délégation Générale du Québec

Neufize Vie

British Council

ADAGP

Art culture et Foi